I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1941/2006

z dne 11. decembra 2006

o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se v letu 2007 uporabljajo v Baltskem morju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike [1] in zlasti člena 20 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto [2] in zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa, da Svet sprejme ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev dostopa do voda in virov ter trajnostnega opravljanja ribolovnih aktivnosti ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo.

(2) V skladu s členom 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 mora Svet določiti meje za ribolovne možnosti po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij ter dodeliti te možnosti državam članicam.

(3) Da bi zagotovili učinkovito upravljanje ribolovnih možnosti, bi bilo treba določiti posebne pogoje za ribolovne aktivnosti.

(4) Načela in nekatere postopke upravljanja ribištva bi bilo treba določiti na ravni Skupnosti, da bi države članice lahko zagotovile upravljanje plovil, ki plujejo pod njihovimi zastavami.

(5) Člen 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa opredelitve, ki so pomembne za dodelitev ribolovnih možnosti.

(6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, ki so določeni v omenjeni uredbi.

(7) Uporaba ribolovnih možnosti bi morala biti v skladu z zadevno zakonodajo Skupnosti in zlasti z Uredbo Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil [3], Uredbo Komisije (EGS) št. 2807/83 z dne 22. septembra 1983 o podrobnih pravilih za evidentiranje podatkov o ulovu rib držav članic [4], Uredbo Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike [5], Uredbo Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil [6], Uredbo Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil [7], Uredbo Sveta (EGS) št. 3880/91 z dne 17. decembra 1991 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku [8] in Uredbo Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Øresundu [9].

---

[1] UL L 358, 31.12.2002, str. 59.
[2] UL L 115, 9.5.1996, str. 3.
[3] UL L 132, 21.5.1987, str. 9.
[4] UL L 276, 10.10.1983, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1804/2005 (UL L 290, 4.11.2005, str. 10).
[5] UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 768/2005 (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).
[6] UL L 333, 20.12.2003, str. 17.
[7] UL L 274, 25.9.1986, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3259/94 (UL L 339, 29.12.1994, str. 11).
[8] UL L 365, 31.12.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 448/2005 (UL L 74, 19.3.2005, str. 5).
[9] UL L 349, 31.12.2005, str. 1.

(8) Da bi prispevali k ohranjanju staležev rib, bi bilo treba v letu 2007 izvesti nekatere dopolnilne ukrepe glede nadzora in tehničnih pogojev ribolova –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITVE POJMOV

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za leto 2007 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju in s tem povezane pogoje, pod katerimi je mogoče te ribolovne možnosti uporabljati.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Skupnosti (plovila Skupnosti) in ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo tretjih držav in so v njih registrirana, v Baltskem morju.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se ta uredba ne uporablja za ribolovne aktivnosti, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, ki se izvajajo z dovoljenjem in pod nadzorom zadevne države članice in o katerih sta vnaprej obveščeni Komisija in država članica, v vodah katere se izvaja raziskava.

Člen 3

Opredelitev pojmov

Poleg opredelitev iz člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 se v tej uredbi uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) cone Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) so tiste, ki so opredeljene v Uredbi (EGS) št. 3880/91;

(b) „Baltsko morje“ pomeni razdelke ICES IIIb, IIIc in IIId;

(c) „celotni dovoljen ulov (TAC)“ pomeni količino, ki jo je mogoče naloviti iz vsakega staleža vsako leto;

(d) „kvota“ pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, dodeljenega Skupnosti, državi članici ali tretji državi.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI IN S TEM POVEZANI POGOJI

Člen 4

Omejitve ulova in dodelitve

Omejitve ulova, dodelitve teh omejitev med države članice in dodatni pogoji v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 847/96 so določeni v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvah

1. Dodelitev omejitev ulova med države članice, določena v Prilogi I, ne posega v:

(a) izmenjave na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(b) ponovne dodelitve na podlagi členov 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93;

(c) dodatne iztovore, dovoljene na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;

(d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;

(e) odbitke na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 847/96.

2. Za namene zadržanja kvot, ki se bodo prenesle v leto 2008, se lahko z odstopanjem od Uredbe (ES) št. 847/96 uporabi njen člen 4(2) za vse staleže, za katere velja analitski TAC.

Člen 6

Pogoji za ulov in prilov

1. Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati samo, če:

(a) so ulove izvršila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana; oziroma

(b) so ribe vrste, ki ni sled in papalina, pomešane z drugimi vrstami, če so bile ulovljene z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo očesa, manjšo od 32 mm, in ulovi niso razvrščeni ne na krovu ne ob iztovarjanju.

2. Vsi iztovori se vštevajo v kvoto ali, če delež Skupnosti ni razdeljen med države članice s kvotami, v delež Skupnosti, razen ulovov na podlagi odstavka 1(b).

3. Kadar je kvota za sled, dodeljena državi članici, izčrpana, plovila, ki plujejo pod zastavo te države članice in so registrirana v Skupnosti ter delujejo v ribolovnih območjih, za katera veljajo zadevne kvote, ne iztovarjajo ulovov, ki niso razvrščeni in vsebujejo sled.

Člen 7

Omejitve ribolovnega napora

Omejitve ribolovnega napora so določene v Prilogi II.

Člen 8

Prehodni tehnični in kontrolni ukrepi

Prehodni tehnični in kontrolni ukrepi so določeni v Prilogi III.

POGLAVJE III

KONČNE DOLOČBE

Člen 9

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi člena 15(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 pošljejo Komisiji podatke o iztovoru količin ujetih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 10

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. decembra 2006

Za Svet

Predsednica

S. HUOVINEN

PRILOGA I

Omejitve iztovorov in s tem povezani pogoji za letno upravljanje omejitev ulova, ki se uporabljajo za plovila Skupnosti na območjih, kjer obstajajo omejitve ulova po vrsti in območju

Naslednje tabele določajo TAC in kvote (v tonah žive teže, razen če ni določeno drugače) po staležu, dodelitve državam članicam in s tem povezane pogoje za letno upravljanje kvot.

Vrsta:	Sled *Clupea harengus*	**Cona:**	Podrazdelka 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finska	75 099		
Švedska	16 501		
ES	91 600		
TAC	91 600	Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta:	Sled *Clupea harengus*	**Cona:**	Podrazdelki 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danska	6 939		
Nemčija	27 311		
Finska	3		
Poljska	6 441		
Švedska	8 806		
ES	49 500		
TAC	49 500	Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

Vrsta:	Sled *Clupea harengus*	**Cona:**	Podrazdelki 25–27, 28.2, 29 in 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danska	2 920		
Nemčija	774		
Estonija	14 910		
Finska	29 105		
Latvija	3 680		
Litva	3 874		
Poljska	33 066		
Švedska	44 389		
ES	132 718		
TAC	Ni pomembno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Sled *Clupea harengus*	**Cona:**	Podrazdelek 28.1 HER/03D.RG.
Estonija	17 317		
Latvija	20 183		
ES	37 500		
TAC	37 500		Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Trska *Gadus morhua*	**Cona:**	Podrazdelki 22–24 (vode ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	9 374		
Nemčija	3 729		
Estonija	913		
Finska	717		
Latvija	3 485		
Litva	2 296		
Poljska	10 794		
Švedska	9 497		
ES	40 805 (1)		
TAC	Ni pomembno.	Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

(1) Če Svet do 30. junija 2007 ne sprejme uredbe o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, so s 1. julijem 2007 TAC in kvote za te staleže TAC in kvote iz Dodatka 1 k tej prilogi. Od tega datuma se bodo ulovi držav članic, ki bodo presegali posamezne kvote iz Dodatka 1, odštevali od prihodnjih kvot za leto 2008.

Vrsta:	Trska *Gadus morhua*	**Cona:**	Podrazdelki 22–24 (vode ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	11 653		
Nemčija	5 697		
Estonija	258		
Finska	229		
Latvija	964		
Litva	625		
Poljska	3 118		
Švedska	4 152		
ES	26 696		
TAC	26 696 (1)	Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

(1) Če Svet do 30. junija 2007 ne sprejme uredbe o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, so s 1. julijem 2007 TAC in kvote za te staleže TAC in kvote iz Dodatka 1 k tej prilogi. Od tega datuma se bodo ulovi držav članic, ki bodo presegali posamezne kvote iz Dodatka 1, odštevali od prihodnjih kvot za leto 2008.

Vrsta:	Morska plošča *Pleuronectes platessa*	**Cona:**	IIIbcd (vode ES) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danska	2 698		
Nemčija	300		
Švedska	203		
Poljska	565		
ES	3 766		
TAC	Ni pomembno.		Previdnostni TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Atlantski losos *Salmo salar*	**Cona:**	IIIbcd (vode ES) razen podrazdelka 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danska	88 836 (1)		
Nemčija	9 884 (1)		
Estonija	9 028 (1)		
Finska	110 773 (1)		
Latvija	56 504 (1)		
Litva	6 642 (1)		
Poljska	26 950 (1)		
Švedska	120 080 (1)		
ES	428 697 (1)		
TAC	Ni pomembno. (1)		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

(1) Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Atlantski losos *Salmo salar*	**Cona:**	Podrazdelek 32 SAL/3D32.
Estonija	1 581 (1)		
Finska	13 838 (1)		
ES	15 419 (1)		
TAC	Ni pomembno. (1)	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

(1) Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Papalina *Sprattus sprattus*	**Cona:**	IIIbcd (vode ES) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danska	44 833		
Nemčija	28 403		
Estonija	52 060		
Finska	23 469		
Latvija	62 877		
Litva	22 745		
Poljska	133 435		
Švedska	86 670		
ES	454 492		
TAC	Ni pomembno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

Dodatek 1 k Prilogi I

Vrsta:	Trska *Gadus morhua*	**Cona:**	Podrazdelki 25–32 (vode ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	8 849		
Nemčija	3 520		
Estonija	862		
Finska	677		
Latvija	3 290		
Litva	2 168		
Poljska	10 191		
Švedska	8 965		
ES	38 522		
TAC	Ni pomembno.		

Vrsta:	Trska *Gadus morhua*	**Cona:**	Podrazdelki 22–24 (vode ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	10 537		
Nemčija	5 152		
Estonija	234		
Finska	207		
Latvija	872		
Litva	565		
Poljska	2 819		
Švedska	3 754		
ES	24 140		
TAC	24 140		

PRILOGA II

1. **Omejitve ribolovnega napora**

1.1 Ribolov z vlečnimi mrežami, potegalkami ali podobnim orodjem z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi parangali ali parangali je prepovedan:

(a) od 1. do 7. januarja, od 31. marca do 1. maja in 31. decembra v podrazdelkih 22–24; ter

(b) od 1. do 7. januarja, od 5. do 10. aprila, od 1. julija do 31. avgusta in 31. decembra v podrazdelkih 25–27.

1.2 Države članice za ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, zagotovijo, da je ribolov z vlečnimi mrežami, potegalkami ali podobnim orodjem z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi parangali ali parangali prepovedan tudi:

(a) 77 koledarskih dni v podrazdelkih 22–24 izven obdobja iz točke 1.1(a); in

(b) 67 koledarskih dni v podrazdelkih 25–27 izven obdobja iz točke 1.1(b).

Države članice dneve iz točk (a) in (b) razdelijo na obdobja, ki trajajo najmanj 5 dni.

1.3 Države članice najpozneje do 7. januarja 2007 Komisijo uradno obvestijo o natančnih datumih koledarskih dni iz točke 1.2, ki morajo veljati za vsa ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo posamezne države članice, in te datume objavijo na svojih spletnih straneh.

1.4 Z odstopanjem od točk 1.1 in 1.2 je ribiškim plovilom Skupnosti, katerih skupna dolžina ne presega 12 metrov in ribarijo v teritorialnem morju, dovoljeno, da pri ribolovu z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in/ali trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 110 mm ali več, zadržijo na krovu in iztovorijo do 20 kg ali 10 % žive teže trske, kar koli od tega je več.

PRILOGA III

PREHODNI TEHNIČNI IN KONTROLNI UKREPI

1. **Omejitve ribolova**

1.1 Od 1. maja do 31. oktobra je prepovedana vsaka ribolovna aktivnost v območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

Območje 1:

— 55° 45′ S, 15° 30′ V

— 55° 45′ S, 16° 30′ V

— 55° 00′ S, 16° 30′ V

— 55° 00′ S, 16° 00′ V

— 55° 15′ S, 16° 00′ V

— 55° 15′ S, 15° 30′ V

— 55° 45′ S, 15° 30′ V

Območje 2:

— 55° 00′ S, 19° 14′ V

— 54° 48′ S, 19° 20′ V

— 54° 45′ S, 19° 19′ V

— 54° 45′ S, 18° 55′ V

— 55° 00′ S, 19° 14′ V

Območje 3:

— 56° 13′ S, 18° 27′ V

— 56° 13′ S, 19° 31′ VZD

— 55° 59′ S, 19° 13′ V

— 56° 03′ S, 19° 06′ V

— 56° 00′ S, 18° 51′ V

— 55° 47′ S, 18° 57′ V

— 55° 30′ S, 18° 34′ V

— 56° 13′ S, 18° 27′ V

1.2 Z odstopanjem od točke 1.1 je dovoljen ribolov z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 157 mm ali več, ali s parangalom. Pri ribolovu s parangalom se trske ne obdrži na krovu.

2. **Spremljanje, inšpekcija in nadzor v zvezi z obnovo staležev trsk v Baltskem morju**

2.1 *Posebna ribolovna karta za ribolov trske v Baltskem morju*

2.1.1 Z odstopanjem od člena 1(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1627/94 z dne 27. junija 1994 o splošnih določbah v zvezi s posebnimi ribolovnimi kartami [1] morajo imeti vsa plovila Skupnosti s skupno dolžino 8 m ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo kakršno koli orodje z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več, posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju.

[1] UL L 171, 6.7.1994, str. 7.

2.1.2 Države članice izdajo posebno ribolovno karto za ribolov trske iz odstavka 2.1.1 samo ribiškim plovilom Skupnosti, ki imajo v letu 2006 posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju v skladu s točko 6.2.1. Priloge III k Uredbi Sveta (ES) št. 27/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2005 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za ribiška plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova [1]. Ne glede na to lahko država članica izda posebno ribolovno karto za ribolov trske ribiškemu plovilu Skupnosti, ki pluje pod zastavo te države članice in v letu 2006 nima posebne ribolovne karte, če zagotovi, da je v Baltskem morju preprečen ribolov vsaj enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih (kW), s katerim koli orodjem iz odstavka 2.1.1.

2.1.3 Vsaka država članica sestavi in vzdržuje seznam ribiških plovil, ki imajo posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju in omogoči dostop do njega Komisiji in drugim državam članicam, ki mejijo na Baltsko morje, z objavo na svoji uradni spletni strani.

2.1.4 Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti ali njegov pooblaščeni zastopnik, kateremu je država članica izdala posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju, hrani izvod te karte na krovu ribiškega plovila.

2.2 *Ladijski dnevniki*

2.2.1 Z odstopanjem od člena 6(4) Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 poveljniki ribiških plovil Skupnosti s skupno dolžino 8 m ali več vodijo ladijski dnevnik o svojih aktivnostih v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 2847/93, kadar ribolovno potovanje vključuje kateri koli del podrazdelkov 22–27.

2.2.2 Države članice z uporabo podatkov sistema za spremljanje plovil (VMS) preverijo, da so podatki za ribiška plovila, opremljena z VMS, ki prispejo v center za spremljanje ribolova (CSR), skladni z aktivnostmi, evidentiranimi v ladijskem dnevniku. Takšna navzkrižna preverjanja se v računalniško berljivi obliki hranijo tri leta.

2.2.3 Vsaka država članica vzdržuje in na svoji uradni spletni strani omogoči dostop do kontaktnih podrobnosti za predložitev ladijskih dnevnikov, deklaracij o iztovarjanju in predhodnih obvestil, kot so določeni v točki 2.6 te priloge.

2.3 *Dopustno odstopanje v ladijskem dnevniku*

2.3.1 Z odstopanjem od člena 5(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2807/83 je dopustno odstopanje v oceni količin vrste, za katero velja TAC, izraženih v kilogramih, ki se jih obdrži na krovu, 10 % vrednosti, zabeležene v ladijskem dnevniku, razen za trsko, za katero je dopustno odstopanje 8 %.

2.3.2 Za ulove, izvršene v podrazdelkih 22–27, ki se iztovorijo nerazvrščeni, je dopustno odstopanje v oceni količin rib 10 % celotne količine, obdržane na krovu.

2.4 *Spremljanje in nadzor ribolovnega napora*

Pristojni organi države članice zastave spremljajo in nadzirajo skladnost z:

(a) omejitvami ribolovnega napora iz točk 1.1 in 1.2 Priloge II;

(b) omejitvami ribolova iz točke 1 te priloge.

[1] UL L 12, 14.1.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1936/2005 (UL L 311, 26.11.2005, str. 1).

2.5 *Vstop ali izstop iz določenih območij*

2.5.1 Ribiško plovilo lahko začne ribolovne aktivnosti v vodah Skupnosti v podrazdelku 22–24 (območje A) ali podrazdelku 25–27 (območje B) z manj kot 175 kg trske na krovu.

2.5.2 Kadar ribiško plovilo izstopi iz območja A, B ali podrazdelka 28–32 (območje C) z več kot 175 kg trske na krovu:

(a) odpluje naravnost v pristanišče na območju, v katerem je lovilo, in iztovori ribe; ali

(b) odpluje naravnost v pristanišče zunaj območja, v katerem je lovilo, in iztovori ribe.

2.5.3 Ob odhodu iz območja, v katerem je ribiško plovilo lovilo, so mreže shranjene v skladu z naslednjimi pogoji, tako da jih ni mogoče takoj uporabiti:

(i) mreže, obtežilniki in podobno orodje ne smejo biti povezani s širilkami in vrvmi za vlečenje;

(ii) mreže na palubi ali nad njo morajo biti varno pripete na del ogrodja.

2.5.4 Točki 2.5.1, 2.5.2 in 2.5.3 se ne uporabljata za plovila, opremljena z VMS v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003. Vendar pošiljajo takšna plovila vsakodnevno poročilo o ulovu CSR države članice, pod katere zastavo plujejo, kot je predviden v členu 3(7) Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93, da jih ta vključi v svojo računalniško zbirko podatkov.

2.6 *Predhodno obvestilo*

2.6.1 Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti, ki zapušča podrazdelek 22–24 (območje A), podrazdelek 25–27 (območje B) ali podrazdelek 28–32 (območje C) z več kot 300 kg žive teže trske na krovu, dve uri pred odhodom iz območja uradno obvesti pristojne organe države članice zastave o:

(a) času in kraju odhoda;

(b) celotni količini trske in celotni teži drugih vrst v živi teži, obdržani na krovu.

2.6.2 Uradno obvestilo iz točke 2.6.1 lahko pošlje tudi zastopnik v imenu poveljnika ribiškega plovila Skupnosti.

2.6.3 Z odstopanjem od člena 7(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljnik ribiškega plovila Skupnosti ali pooblaščeni zastopnik poveljnika ribiškega plovila Skupnosti, ki na krovu obdrži več kot 300 kg žive teže trske, obvesti pristojne organe države članice iztovarjanja vsaj eno uro pred vstopom na mesto iztovarjanja o:

(a) imenu mesta iztovarjanja;

(b) predvideni uri prihoda na mesto iztovarjanja;

(c) celotni količini trske in celotni teži drugih vrst v živi teži, obdržani na krovu.

2.7 *Določena pristanišča*

2.7.1 Če ribiško plovilo obdrži na krovu več kot 750 kg žive teže trske, se trska lahko iztovori izključno v določenih pristaniščih.

2.7.2 Vsaka država članica lahko določi pristanišča, v katerih se iztovarja vsak ulov baltske trske, ki presega 750 kg žive teže.

2.7.3 Do 6. januarja 2007 vsaka država članica, ki je sestavila seznam določenih pristanišč, vzdržuje in na svoji uradni spletni strani da na razpolago seznam določenih pristanišč.

2.8 *Tehtanje prvič iztovorjene trske*

2.8.1 Ribiška plovila z več kot 200 kg žive teže trske na krovu ne začnejo z raztovarjanjem, dokler ne dobijo dovoljenja pristojnih organov kraja raztovarjanja.

2.8.2 Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, da se kakršna koli količina trske, ulovljene v Baltskem morju in iztovorjene v navedeni državi članici, stehta v prisotnosti kontrolorjev, preden se odpelje iz pristanišča iztovarjanja.

2.9 *Inšpekcijska merila*

Vsaka država članica, ki meji na Baltsko morje, določi posebna inšpekcijska merila. Takšna merila se periodično preverjajo na podlagi analiz doseženih rezultatov. Inšpekcijska merila se oblikujejo postopoma, dokler niso dosežena ciljna merila, opredeljena v Dodatku 1.

2.10 *Prepoved prečkanja in pretovarjanja*

2.10.1 Prečkanje območij, zaprtih za ribolov trske, je prepovedano, razen če je ribolovno orodje na krovu varno privezano in shranjeno v skladu s točko 2.5.3.

2.10.2 Pretovarjanje trske je prepovedano.

2.11 *Prevoz baltske trske*

Z odstopanjem od člena 8(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljnik ribiškega plovila, s skupno dolžino 8 metrov ali več, izpolni deklaracijo o iztovarjanju, kadar se riba prevaža na mesto, ki ni mesto iztovarjanja ali uvoza.

Deklaracija o iztovarjanju je priložena dokumentom o prevozu iz člena 13(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

2.12 *Skupno nadzorovanje in izmenjava inšpektorjev*

2.12.1 Države članice izvajajo skupne inšpekcijske in nadzorne preglede. Agencija Skupnosti za nadzor ribištva usklajuje načrtovanje in izvajanje teh dejavnosti s strani držav članic.

2.12.2 Inšpektorji Komisije lahko sodelujejo v skupnih inšpekcijskih in nadzornih dejavnostih.

2.12.3 Agencija Skupnosti za nadzor ribištva skliče sestanek pristojnih nacionalnih inšpekcijskih organov zaradi usklajevanja skupnega programa inšpekcije in nadzorovanja za leto 2008 pred 15. novembrom 2007.

2.13 *Nacionalni kontrolni akcijski programi za ribolov trske*

2.13.1 Zadevne države članice opredelijo nacionalni kontrolni akcijski program za Baltsko morje v skladu z Dodatkom 2.

2.13.2 Zadevne države članice določijo posebna inšpekcijska merila v skladu z Dodatkom 1. Takšna merila se periodično preverjajo na podlagi analiz doseženih rezultatov. Inšpekcijska merila se oblikujejo postopoma, dokler niso dosežena ciljna merila, opredeljena v Dodatku 2.

2.13.3 Zadevne države članice pred 31. januarjem 2007 Komisiji in drugim državam članicam, ki mejijo na Baltsko morje, na svoji uradni spletni strani omogočijo dostop do nacionalnih kontrolnih akcijskih programov iz točke 2.13.1, skupaj z razporedom izvajanja.

2.13.4 Komisija skliče zasedanje Odbora za ribištvo in ribogojstvo, da oceni skladnost z nacionalnimi kontrolnimi akcijskimi programi za staleže trske v Baltskem morju in ovrednoti njihove rezultate.

2.14 *Posebni program spremljanja*

2.14.1 Z odstopanjem od člena 34c(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 lahko posebni program nadzora in inšpekcije za zadevne staleže trske traja več kot tri leta.

3. **Omejitve za ribolov iverke in romba**

3.1 Na krovu je prepovedano obdržati naslednji vrsti rib, ki se ulovita v spodaj navedenih geografskih območjih in obdobjih:

Vrsta	Geografsko območje	Obdobje
Iverka (*Platichthys flesus*)	Podrazdelki 26 do 28, 29 južno od 59° 30′ S	od 15. februarja do 15. maja
	Podrazdelek 32	od 15. februarja do 31. maja
Romb (*Psetta maxima*)	Podrazdelki 25 do 26, 28 južno od 56° 50′ S	od 1. junija do 31. julija

3.2 Z odstopanjem od točke 3.1 se v primeru ribolova z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z mrežnimi očesi velikosti 105 mm ali z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 100 mm ali več prilove iverke in romba lahko obdrži na krovu in iztovori v mejah 10 % žive teže celotnega ulova, ki se obdrži na krovu in iztovori med obdobji prepovedi iz navedene točke.

Dodatek 1 k Prilogi III

Posebna inšpekcijska merila

Cilj

1. Vsaka država članica določi posebna inšpekcijska merila v skladu s tem dodatkom.

Strategija

2. Inšpekcija in nadzor nad ribolovnimi aktivnostmi se osredotočita na plovila, ki bodo predvidoma lovila trsko. Kot dopolnilni navzkrižni mehanizem preskusa učinkovitosti inšpekcije in nadzora se uporabijo naključni inšpekcijski pregledi prevoza in trženja trske.

Prednostne naloge

3. Različnim vrstam orodja se določijo različne stopnje prioritete, odvisno od tega, v kolikšni meri je ladjevje prizadeto zaradi omejitev ribolovnih možnosti. Zato vsaka država članica določi posebne prioritete.

Vzorčenje

4. Vsaka država članica določi in opiše, katera strategija vzorčenja se bo uporabljala.

Komisija ima na zahtevo lahko dostop do načrta vzorčenja, ki ga uporablja država članica.

Ciljna merila

5. Države članice do 22. januarja 2007 začnejo izvajati razporede pregledov z upoštevanjem spodaj navedenih ciljev:

(a) Pogostost kontrolnih pregledov v pristaniščih

Točnost, ki jo je treba doseči, mora biti najmanj enakovredna temu, kar bi se dobilo z enostavno naključno metodo vzorčenja, kjer inšpekcijski pregledi pokrivajo 20 % teže iztovorov trske na vseh mestih iztovarjanja.

(b) Pogostost kontrolnih pregledov trženja

Pregleda se 5 % količin trske, ponujenih naprodaj na dražbi.

(c) Pogostost kontrolnih pregledov na morju

Fleksibilno merilo: določi se po podrobni analizi ribolovnih aktivnosti na vsakem območju. Referenčna merila za kontrole na morju se sklicujejo na število obhodnih dni na morju na območjih upravljanja trske, z možnim posebnim referenčnim merilom za obhodne dni na posameznih območjih.

(d) Pogostost zračnega nadzora

Fleksibilno merilo: določi se po podrobni analizi ribolovnih aktivnosti, ki se izvajajo na vsakem območju, ob upoštevanju dostopnih virov, ki jim ima država članica na voljo.

Dodatek 2 k Prilogi III

Vsebina nacionalnih kontrolnih akcijskih programov za ribolov trske

Nacionalni kontrolni programi določajo med drugim:

1. **SREDSTVA NADZORA**

Človeški viri

1.1 Število inšpektorjev na kopnem in na morju ter roki in območja njihove napotitve.

Tehnični viri

1.2 Število patruljnih čolnov in letal ter roki in območja njihove napotitve.

Finančni viri

1.3 Proračunska dodelitev sredstev za napotitve človeških virov, patruljnih čolnov in letal.

2. **ELEKTRONSKO EVIDENTIRANJE IN SPOROČANJE PODATKOV V ZVEZI Z RIBOLOVNIMI AKTIVNOSTMI**

Opis sistemov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti s točkami 2.4. in 2.6. Priloge III.

3. **DOLOČITEV PRISTANIŠČ**

Po potrebi seznam pristanišč, določenih za iztovarjanje trske v skladu s točko 2.7. Priloge III.

4. **PRIJAVA VSTOPA ALI IZSTOPA**

Opis sistemov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti z določbami iz točke 2.5. Priloge III.

5. **NADZOR NAD IZTOVORI**

Opis vseh zmogljivosti in/ali sistemov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti z določbami iz točk 2.2., 2.3., 2.8., 2.10. in 2.11. Priloge III:

6. **POSTOPKI NADZORA**

Nacionalni kontrolni akcijski programi določijo postopke, ki se uporabijo:

(a) ob izvajanju nadzornih pregledov na morju ali na kopnem;

(b) za komunikacijo s pristojnimi organi, ki jih druge države članice določijo kot pristojne za nacionalni kontrolni akcijski program za ribolov trske;

(c) za skupni nadzor in izmenjavo inšpektorjev, vključno z navedbo pristojnosti in pooblastil inšpektorjev, ki delujejo v vodah drugih držav članic.